

広報

# えどがわ

E D O G A W A

2023年

7/15号

no.2032

特集

## 江戸川区花火大会

そのふるさとへ

←2ページへ



江戸川区花火大会の演出・打ち上げの総指揮を執る宗家花火  
鍵屋15代目の天野安喜子さん

花火を製造する齊木煙火本店の工場（山梨県市川三郷町）で





“星掛け”は火薬玉に一つの層を掛けるごとに天日で乾燥させながら進められる。燃えた時の色が異なる火薬は、火薬それ自体の色も異なるため、仕上げのコーティングを掛ける前の星の色には一群ごとに個性がある

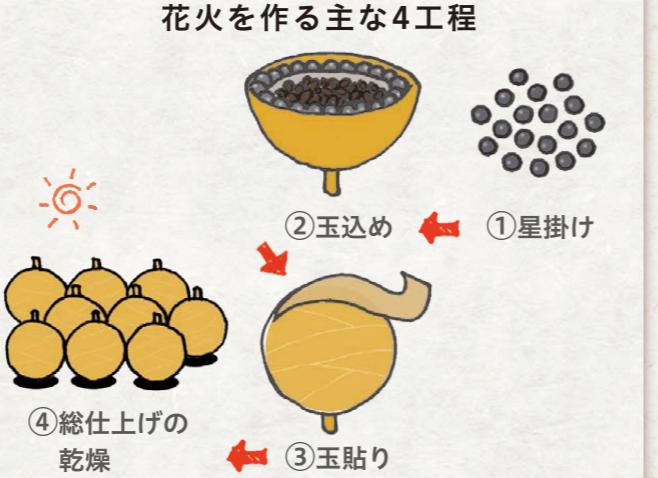
山梨県の中央部に広がる甲府盆地の南端から、つづら折りの山道を車で15分ばかり駆け上った先。防火のためにがつちりしたコンクリートの壁で狭まれた通路を抜けると、そこに齊木煙火本店の工場があります。

ここが長年にわたって江戸川区花火大会の花火玉を製造している、花火たちの“ふるさと”。案内してくれた天野さんにとっても、花火作りを一から学んだ、花火師としてのふるさといえる場所です。

この火薬玉が「星」と呼ばれるもので、花火が放つ色とりどりの光は、これら星の一粒一粒が燃えている炎

一見、無造作に作業をしているようですが、この「星掛け」は、花火玉が炸裂した時の一本一本の光の筋の輝き方を人の手でコントロールできる唯一の工程です。

「発色の異なる火薬の層を掛ける順番や、各層の厚みを考え抜いた星は、文字通り職人の意匠の結晶です。その星がどんなきらめきを見せるかは、どうか夜空で聞いたのを見てみてのお楽しみに取つておいてください」。黙々と仕事に打ち込む職人勢の気持ちを、天野さんが代弁します。



### “星”を掛ける

「工程の頭から順番に、まずは“星”を掛ける作業場からご覧いただきましょうか」

天野さんがそう言って指し示した

先にあつたのは、とても騒々しい建

屋でした。大きな羽釜を斜めにした

ような装置が数台、絶えず回転して

いる音。さらに、それぞれの装置に

付きつ切りの職人たちが釜の中の数

百、数千の火薬玉をかき混ぜている

音が響きます。

菜種などを芯材として、どろりと

した液状に溶いた火薬を少しづつま

ぶしては干し、干してはまた釜でか

き混ぜ、じっくりと必要な火薬の層

を作る—職人用語でいうところの

‘太らせる’ことで星は作られます。

火薬の主成分は金属の化合物な

で、しっかりと太った星が釜の中を転

げ回る音は、ジャラジャラという硬

質な響きがします。

取材中、とある一角に向けてカメ

ラを構えた時のこと。「おっと、こ

の辺りは企業秘密!撮影はご遠慮く

ださい!」。突如、天野さんから声

が掛かりました。

「一見、無造作に作業をしているよ

うですが、この「星掛け」は、花火玉

が炸裂した時の一本一本の光の筋の

輝き方を人の手でコントロールでき

る唯一の工程です。

その星がどんなきらめきを見せるか

は、どうか夜空で聞いたのを見てみ

てのお楽しみに取つておいてください

い」。黙々と仕事に打ち込む職人勢の

気持ちを、天野さんが代弁します。

特集

# 江戸川区花火大会 そのふるさとへ

4年ぶりに開かれる江戸川区花火大会（8月5日土）。演出と打ち上げの総指揮を執る宗家花火鍵屋15代目の天野安喜子さん（表紙写真）に見どころを聞くと、「リズムと間の取り方、これには心血を注いでいます」と力のこもった答えが。音楽と連動した演出をする中で、花火の放つ“音”はとても重要な要素。では、その花火が生まれる場所ではどんな音が聞こえるのでしょうか。大会に向けて花火を作っている山梨県の工場を訪ねました。



## かつての「女人禁制」から性別問わず尊重の時代へ

続く「玉込め」の作業場はがらりと趣が変わります。三つある各8畳ほどの部屋には機械らしきものは見当たらず、使い込んだ木製の道具が並ぶ様子は、工場というよりは「工房」と呼びたくなるたたずまい。

お邪魔した部屋では、女性の職人が厚紙でできた半球の型に、先ほど「星」と、星を散らばせるための火薬「割り薬」を詰めています。聞こえるのは、火薬を詰めた半球にふたをあて、木の棒でたたいて火薬をならす「コココッ、コココッ」という小気味よい音だけ。

「今でこそ彼女のように女性も火薬を扱いますが、私が修行に来た30年ほど前はまだ『女性が直接火薬に触れる星掛けや玉込めに就くなんてとんでもない!』という時代でした」と振り返る天野さん。

「鍵屋が取り仕切る打ち上げ現場も、私が幼少の頃は「火の神が宿る場所だから」ということで女性は立ち入れませんでしたが、今や時代の後押しを受けて現場で活躍する職人100人のうち7~8人が女性で

定番です。

半球に星と割り薬を規則正しく詰め込んでいき、火薬がきつちりと納まつたら、同様に仕立てたもう一つの半球とともに両手に持つて、「カポッ!」と合わせる。玉込めで最も



「玉込め」の工程で星の内側の層に詰め込まれる粒状の「割り薬」は、星と同様に釜型の星掛け機を使って職人が手作りしたもの



難しいこの瞬間を経て、バラバラの星が一つの花火玉の姿になります。

### 真ん丸の「盆」のために

火薬が詰まつた玉は、また別の部屋に運ばれます。玉の外側にクラフト紙を幾重にも巻き付けていく「玉貼り」の工程です。広間に3人が座るこの作業場には、紙を貼るためのでんぶんのりの缶と並んで、見た目

はほぼ同じハンドクリームの入った缶が。素手でひたすらクラフト紙をなでつける仕事はとかく手が痛む。春でも夏でも定期的に手をいたわることが欠かせないからなのだとそうです。

巻いては干して、巻いては干してーたとえ前の工程での星のレイアウトが完璧だったとしても、ここでの巻きが不均一だと、「盆」と呼ばれる、炸裂した時の星の広がり方がゆがんります。

### 太陽、森の薰り、鳥の声

だものになってしまいます。齊木煙火本店では各工程が概ね分業制。個々の工程の職人がリレーのように、美しい大輪を咲かせるための仕事を打ち込んでいるのです。

ひたすらクラフト紙を巻く工程が終われば、残されているのは総仕上げの乾燥だけです。もはや人がなかなか手を動かすというものでもありませんから、露天の干し場は実に静かなもの。周囲の森から、キビタキでしょうか、小鳥の「ピヨピピッピ」と鳴く声だけが響いています。

ひとたび火が付けば爆音とともに炸裂する花火玉も、ここではまるで

昼寝中のライオン。太陽の光、森の薰り、それから静けさと野鳥のさえずりをあくびをしながら吸い込み、出番が来るのをのんびりと待つているかのように見えます。

「私たち花火師は、旗と同じで花火には『打ち揚げる』という字を使います。高く揚がった真ん丸の盆を皆で見上げて、同じ音を体に感じるから人の心が一つになる。こうしてできた玉を最後に預かって、思わず隣の人と顔を見合わせるような最高の高揚をつくるのが、打ち揚げを仕切る私の役目です」(天野さん)

さあ、4年ぶりの江戸川区花火大会まであともう二十日ほど。河川敷での轟音が聞ける時は、もうすぐです。



クラフト紙を指と手のひらでシュルシュルと貼り込む「玉貼り」の作業場では、どの職人の手元にもハンドクリームの缶が2つ。一つはクラフト紙を貼り付けるためのりを空き缶に入れたものだが、もう一つには本当にハンドクリームが入っている



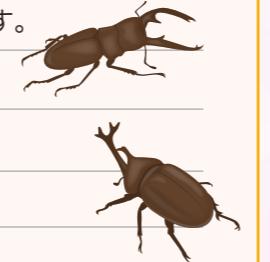
江戸川区長  
齊藤 猛

皆さまはカブトムシを採ったことがありますか？ 私もそうですが、幼少の頃に採った思い出をお持ちの方も多いのではないでしょうか。ここ最近では、区内で採れるという話をほとんど聞いたことがありません。

現在の江戸川区は、区民の皆さまのお力もあって区民1人当たりの樹木数は10本を達成、公園面積も23区トップを誇るみどりあふれるまちになりました。豊かなみどりは、私たちの心に憩いと潤いを与えてくれるだけでなく、鳥や虫など多くの生き物が生息する環境にもなります。まさに、生物多様性のまちづ

くりが本区の進むべき道ではないかと考えています。そうした中、いま区として目指していることがあります。それは、カブトムシやクワガタが生息する公園をつくることです。その実現を夢見て、現在区役所の若手職員がカブトムシを飼育し、生態について調べています。都会の子どもたちには、自然体験ができる場所がなかなか身近にありません。野山のある環境に育った子どもたちにはできることでも都会の子どもたちはできない、そうした違いを少しでもなくしていかなければと考えています。

区内にカブトムシやクワガタが採れる公園がある、少しワクワクしてしませんか？



◆医療機関一覧

#### 「春開始接種」対象者

初回接種を完了し、前回の接種から3カ月以上経過した下記のいずれかに該当する方（年齢は接種日時点）

- ①65歳以上の方
- ②5歳以上で、基礎疾患がある方・その他重症化リスクが高いと医師が認める方
- ③医療従事者、高齢者・障害者施設等の従事者

※③の方は接種を受ける努力義務の適用はありません。



#### 接種券

順次お送りしています。春開始接種の対象とならない方にも接種券が届きますが、秋開始接種に使用できますので大切に保管してください。未使用的接種券をお持ちの場合はそのまま使用できます。

#### 接種会場

区指定医療機関（約250カ所）など

※詳しくは各医療機関にお問い合わせください。



#### 問い合わせ

江戸川区新型コロナワクチン接種センター=9時～18時（無休）  
☎050-8881-8187 / ☎050-8881-8190 / ☎03-6633-3380

## 想い ～区長室から～

想

～区長室から～

令和10年度  
完成予定

## 新庁舎基本設計方針が完成しました

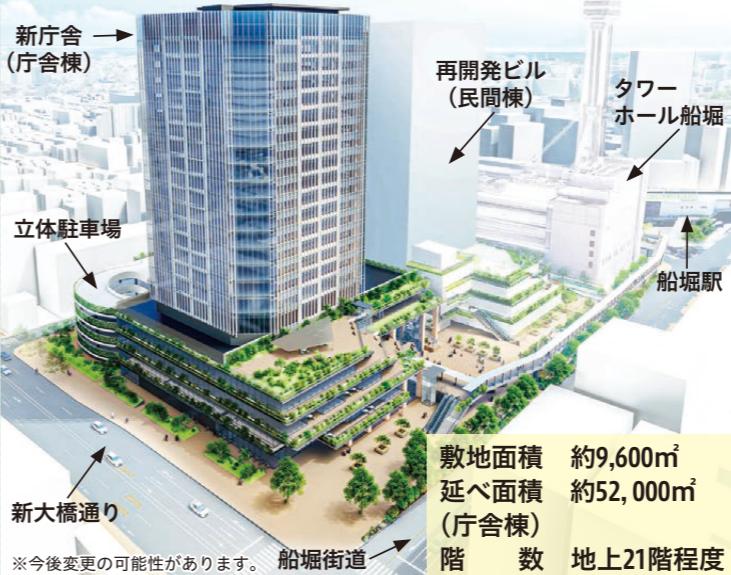
問 新庁舎整備係 ☎03-5662-2605

### 5つの設計方針

- ①これから100年を支える日本一の防災庁舎
- ②協働・交流の拠点として、多様な場を持つ庁舎
- ③共生社会を実現し、将来の社会ニーズの多様化にも対応する庁舎
- ④水とみどりを活かし、最先端の環境性能を持つ庁舎
- ⑤社会の変化を見据え、可変性・経済性に優れた庁舎



### 新庁舎周辺の整備イメージ



## 新型コロナウイルス感染症

### 新型コロナワクチン「春開始接種」を実施しています

下記の方が対象の「春開始接種」を8月末まで実施しています。接種を希望される方は区指定医療機関にご連絡ください。なお、9月からは初回接種（1・2回目接種）を終えた5歳以上の全ての方（「春開始接種」を受けた方も含む）を対象に「秋開始接種」を実施する予定です。

#### 「春開始接種」対象者

初回接種を完了し、前回の接種から3カ月以上経過した下記のいずれかに該当する方（年齢は接種日時点）

- ①65歳以上の方
- ②5歳以上で、基礎疾患がある方・その他重症化リスクが高いと医師が認める方
- ③医療従事者、高齢者・障害者施設等の従事者

※③の方は接種を受ける努力義務の適用はありません。



## 高齢者生活支援事業（生活支援品おとどけ事業）

問 江戸川区生活支援品おとどけ事業事務局 ☎03-6705-6739 = 8時30分～17時（土日祝を除く）

※コールセンターは7月18日㈫から。8月は無休、9月は㈪も受け付けます。

物価高騰を受け、高齢者の生活を支援するため対象世帯へ食料品などの生活支援品をお届けします。

#### 【対象世帯】

- 5年3月31日時点で、本区に住民登録がある65歳以上の方を含む4年度課税世帯
- 世帯合算所得が1000万円未満の世帯

※江戸川区物価高騰緊急支援給付金の対象世帯は除く。

【申請方法】8月中旬以降、順次お送りする申請書をご確認ください

【申請期限】12月31日回まで（予定）

1万円相当の食料品など7種類から選べます！

①地域応援！江戸川区セット 区内共通商品券（5000円分）、江戸川区特産物（小松菜加工品など）

②江戸川区米穀小売商組合国産米セット（5年度収穫米）

③イオン生活おたすけセット（食料品・日用品など）

④イトーヨーカドー生活おたすけセット（食料品・日用品など）

⑤安曇野市ご当地セット（ジュース、ジャムなど）

⑥鶴岡市ご当地セット（うどん、そばなど）

⑦南魚沼市ご当地セット（米、みそなど）



▲対象世帯には、この封筒が届きます。

※詳しくは区HPをご覧になるか、電話（上記問）でお問い合わせください。



#### 本事業をかたった詐欺に注意！

現金の給付はありません。区職員が口座番号を聞くことや、ATMでの手続きを求めることもあります。不審な電話を受けた場合は、すぐに警察へご相談ください。



## お知らせ

## 催しもの

## 健康・福祉

## 夜間・休日急病診療

江戸川区産業賞（精励従業員表彰）に推薦しませんか  
 商業係 ☎ 03-5662-0523  
 決定年数などに該当する方を事業主が推薦してください。  
 ※自社内に同様の永年勤続表

江戸川区東部事務所地域サービス係  
 リサイクルワールドin東部  
 フリーマーケット出店者募集  
 【場所】錦田広場  
 【日時】9月17日(土)9時～14時  
 ※雨天中止。  
 ※区HPからも閲覧可。  
 ☎ 03-3679-1124  
 1番

江戸川区東部事務所地域サービス係  
 夏休み期間中（7月21日～8月31日）の17時30分に  
 「タやけ小」が流れます。  
 線から音楽「タやけ」が流れます。  
 防災行政無線から音楽「タやけ」が流れます。  
 問育成活動支援係 ☎ 03-5662-0357

えどコレ！  
 ~匠の技が生み出す伝統工芸品で快適な夏を~  
 問ものづくり産業係 ☎ 03-5662-0525

区の名産品をインターネットショップ「えどコレ！」で販売しています。匠の生み出す「涼」を感じながら、この夏を快適に過ごしませんか。一つ一つ心を込めて手作りされた逸品は、大切な方へのプレゼントにもお薦めです。詳しくは区HPをご覧ください。



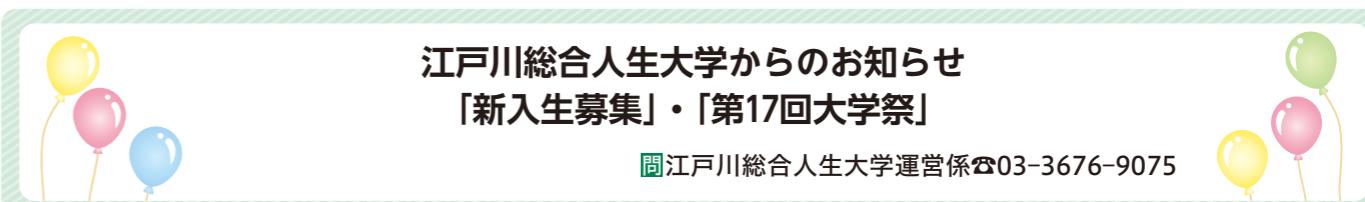
申し込み記入例  
 (ハガキ・FAX・電子メール)  
 ①催し名・コース（希望日・時間）  
 ②郵便番号・住所  
 ③氏名（フリガナ）  
 ④年齢（学年）  
 ⑤連絡先（電話・FAX番号など）  
 ※往復ハガキの場合には、返信用の宛先にも②③を記入。  
 ⑥勤務先・学校名を記入  
 ●原則1人1枚（重複申し込みは不可）  
 ●記事内に指定事項がある場合は一緒に記入  
 ●原則①～⑤を全て記入  
 ●区内在勤・在学の場合は、各記事内の【申し込み】または【問い合わせ】をご確認ください。

特定個人情報保護評価書  
 にに関する意見募集  
 内容 ☎ 03-5662-0540  
 医療保険課庶務係  
 事務全項目評価書の変更案  
 【閲覧・意見提出先】医療保険  
 【閲覧・意見募集期限】8月14日  
 【定員】52店舗（抽選・1店舗  
 くまで）。  
 彰制度がある場合はご遠慮ください。  
 【募集期限】8月10日㈫まで  
 ※推薦基準・選考方法など詳しくは区HPまたは電話（右記問）でご確認ください。  
 くください。  
 【費用】千円  
 【申し込み】7月18日㈫～8月1日㈫窓口で  
 ※商売を目的とする方や飲食物・生き物の販売はできません。  
 故は37件で、23区中3番目に多い件数です。スクートボーデやローラースケートは許可された場所で乗るなど、親子で改めて交通ルールを確認、事故のない夏休みにしましょう。

交通安全推進係 ☎ 03-5662-1998  
 夏休み期間中（7月21日～8月31日）の17時30分に  
 「タやけ小」が流れます。  
 線から音楽「タやけ」が流れます。  
 防災行政無線から音楽「タやけ」が流れます。  
 問育成活動支援係 ☎ 03-5662-0357  
 夏休み期間中（7月21日～8月31日）の17時30分に  
 「タやけ小」が流れます。  
 線から音楽「タやけ」が流れます。  
 防災行政無線から音楽「タやけ」が流れます。  
 問育成活動支援係 ☎ 03-5662-0357

「くらしの便利帳」の最新版をお配りします  
 問編集係 ☎ 03-5662-0403

「くらしの便利帳」がより使いやすくなりニューアルします。8月上旬以降、町会・自治会などを通して順次ご家庭にお配りします。



## 江戸川総合人生大学からのお知らせ 「新入生募集」・「第17回大学祭」

江戸川総合人生大学運営係 ☎ 03-3676-9075



### ●新入生募集

江戸川総合人生大学は、地域の課題を発見・認識し、その解決に向けて学習・実践していく場です。知識や経験の異なる方々が年齢を超えて学び、卒業後にはそれを生かし地域で活躍しています。江戸川区の掲げる「ともに生きるまち」づくりを目指し、皆さんも一緒に地域貢献を楽しく学んでみませんか。

### 募集概要

【対象】区内在住または在勤・在学の方

【定員】各学科25人程度（申し込み多数の場合は抽選）

【授業料】年間3万円

※テキスト代など、別途費用がかかる場合があります。

【修学期間】10月から2年間

【申し込み】8月15日㈫までに入学案内（区役所、各事務所・図書館・コミュニティ会館などで配布）に添付の入学願書を郵送（必着・〒133-0061

篠崎町7-20-19 篠崎文化プラザ3階 江戸川総合人生大学）。



持参またはHPで

### 学科概要

#### 江戸川まちづくり学科

授業 金14時～16時

学科長 佐谷 和江

まちづくりコンサルタント  
株式会社  
計画技術研究所  
代表取締役



#### 国際コミュニティ学科

授業 金10時30分～12時30分

学科長 野山 広

(一社)多文化社会  
専門職機構前代表  
理事  
国立国語研究所研究系准教授



#### 子育てささえあい学科

授業 金10時～12時

学科長 笹井 宏益

玉川大学学術研究  
所高等教育開発セ  
ンター特任教授



#### 介護・健康学科

授業 月14時～16時

学科長 柏女 霞峰

淑德大学総合福祉  
学部特任教授  
淑德大学大学院特  
任教授



※江戸川総合人生大学は学校教育法で定める正規の大学ではありません。

### ●第17回大学祭

「学び、助けあう、豊かな心」をテーマに、地域貢献を目指し日々学んできた成果を発表します。詳しくはHPをご覧ください。

【日時】7月22日㈯10時～16時

【場所】タワーホール船堀1階展示ホール・4階401会議室









穂高莊・塩沢江戸川莊は江戸川区の友好都市にある区立の宿泊施設です。  
区民・区内在勤者とその同居家族向けの料金があります。

お得に  
stay  
区民の別荘

## 11月分の宿泊・区内発着バスツアーの予約受け付け開始！

【申し込み】8月1日㈫9時から予約センター（下記）へ電話で  
※初日のみ予約が重なった場合は抽選。それ以降は申し込み順。



長野県安曇野市

### 穂高莊

人気コースの黒部ダム、トロッコ、上高地は今シーズン最後のご案内です。また、早朝の安曇野と北アルプスを望む絶景雲海体験コースもあります。2泊コースの帰路はリンゴ狩りやバイキングスタイルの昼食付き、さらに大人気の甲州銘菓詰め放題もお楽しみいただけます。



穂高莊 大銀杏の紅葉

早起きで「長峰山絶景ツアー」体験、山岳美堪能

11月14日㈫～16日㈭ 2泊

穂高莊で温泉三昧 4泊 5日

11月16日㈭～20日㈪ 4泊

安曇野でのんびり酒蔵巡り

11月27日㈪～29日㈬ 2泊



長峰山絶景ツアーでは、穂高莊の向かい側にある長峰山の山頂まで小型バスで移動します。また、この他にも全10コースをご用意しています。



予約  
センター

☎03-5662-7051 = 9時～17時  
(回観を除く)

MAIL

友好都市からの手紙

### 安曇野市



問 安曇野市観光課観光施設担当 ☎0263-71-2055

夏山登山のシーズンを迎えた安曇野市。タイプの違う2種類の山を楽しむことができます。



燕岳

登山好きには北アルプスでの本格的な登山をお勧め。特に燕岳（標高2763メートル）は登山道が整備されており、多くの登山者に親しまれています。

登山初心者や親子連れには、市内の東に位置する光城山（標高912メートル）や長峰山（標高933メートル）が人気です。山頂から望む北アルプスの山並みは格別です。

安全な装備と事前の下調べをした上で、夏の思い出づくりをしませんか。

安曇野市内の登山について、詳しくは市観光課観光施設担当（上記問）へお問い合わせください。また、北アルプス登山については安曇野市HPをご覧ください。



区の人口と  
世帯数

人口：68万9618人 (+141人)  
男：34万6925人  
女：34万2693人

(7月1日時点・前月比) 世帯：35万2097世帯 (+299世帯)

広報誌  
配布方法  
・場所

- 日刊各新聞朝刊への折り込み
- 駅や大型商業施設内の広報スタンド
- 区施設、一部のコンビニ・スーパー・  
銭湯・病院・理容室・美容室など

新潟県南魚沼市

### 塩沢江戸川莊



干し柿づくり

11月は干し柿づくりが体験できるコースをご用意。また、毎年好評を頂いている「河豚コース」を、通常料金にプラス1460円で夕食にお選びいただけます。前菜からお造り、お鍋、揚げ物、雑炊などぜいたくな河豚づくしをお楽しみください。

**塩沢江戸川莊で干し柿づくり体験  
と石川雲蝶の彫刻・西福寺開山堂**  
11月1日㈫～3日㈬ 2泊  
**食の旅 新鮮魚介類・寺泊**  
魚のアメ横と塩沢江戸川莊で新そば祭り  
11月23日㈮～25日㈰ 2泊

この他にも晩秋の紅葉を楽しむ全6コースをご用意しました。

※施設メンテナンスのため、11月29日㈫～12月8日㈮の間は休館となります。



予約  
センター

☎0120-007-095 = 9時～17時

葛西臨海公園内のホテル

### ホテルシーサイド江戸川

☎03-3804-1180



### 夏の醍醐味！星空ビアガーデンがオープン！！

ジョッキ片手にシーサイド江戸川ならではの味覚をお楽しみください。和洋中のメニューを取りそろえている他、お子さん向けにソフトドリンクもご用意しています。

#### 【ビアガーデン開催期間】

7月28日～8月27日の金土日

【時間】17時～21時（ラストオーダー20時）

【プラン料金（税込）】おつまみ7種類・2時間飲み放題

大人⇒5000円、小学生～高校生⇒3000円

※2人から。席の予約はセットプランのみ。



ご予約やお問い合わせは、下記予約専用ダイヤルへお問い合わせください。

予約専用ダイヤル ☎0120-92-1489  
= 9時～18時



◆広報えどがわは区HPでもご覧になります。  
また、区HPで広報えどがわのアンケートを実施しています。